

Vállalkozási szerződés

Mely létrejött egyrészről a

Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft

1163 Budapest, Havashalom u. 41.

Tel.: 36-1-40-11-445

Fax.: 36-1-402-2141

Céglépcsős szám: 0109878027

Adószám: 13880462242

Bankszámlaszám: OTP Bank

11716008-20187091-00000000

Képviselet: Rátonyi Gábor

ügyvezető igazgató

mint megrendelő, (továbbiakban mint Megrendelő)

DINAX Vízkezelési Kft

1163 Budapest, Sárgarózsa u.13/B.

Tel.: (36)-1/403 0937

Fax: (36)-1/402 0877

Céglépcsős szám: 01-09-369175

Adószám: 12028773-2-42

Bankszámlaszám: 10300002-20376112-00003285

Képviselet:

Dió András

műszaki igazgató

mint szállító, (továbbiakban mint Vállalkozó)

között az alábbi helyen, időben és feltételekkel:

1. A szerződés tárgya:

A Vállalkozó vállalja a Megrendelő által üzemeltetett Rákosszentmihályi Úszoda (cím: 1162 Budapest, Segesvár u. 26.) és Erzsébetligeti Úszoda (cím: 1165 Budapest, Újász u. 106-108.),

létesítmények medencéinek üzemeltetéséhez szükséges vízkezelési vegyszerek és kiegészítők szállítását a Megbízó által meghatározott ütemezésben.

Vállalja az DINAX GENIUS uszodai mérő szabályozó és STENNER perisztaltikus vegyszertároló típusú berendezések időszakos karbantartását a Megrendelő által meghatározott ütemezésben.

2. A szállítandó vegyszerek mennyisége, típusai, ára:

jogosultságok

4. A vállalt feladatok elvégzésére jogosító tanúsítványok és

Megrendelő tudomásul veszi, hogy Vállalkozó a megadott kedvezményeket csak ezen szerződésben foglaltak együttes rendelkezése esetén biztosítja. Bármely szolgáltatás lemondása esetén a továbbiakra is igényelt szolgáltatások kedvezményeit visszavonhatja illetve, a szerződés módosítását kezdeményezheti.

Szállítandó vegyszerek:	Ár – kedvezmény:	-56,7%
DINAX KLORIN F 25kg-os:		-50,7%
DINAX MINUSZ F 25kg-os:		-24,7%
Egyéb meghirdetett vegyszerek:		-15%
Vegyszerek kiszállítása:		-100%
Karbantartás díjai:		
A kiszállítás és javítás költsége:		-27,2%
Szerelési kellékanyagok:		-15%

Vállalkozó az előző pontokban felsorolt árak biztosítása során a következő kedvezményeket biztosította Megbízó részére:

Vállalkozó által biztosított kedvezmények összefoglalása:

A kiszállítás és javítás költsége: 1 500.-Ft+ÁFA/berendezés/alkalom.
A STENNEMER perisztaltikus szivattyúk telephelyi javítása: 5000.-Ft+ÁFA/szivattyú.

Vállalkozó vállalja a DINAX GENIUS uszodai mértő szabályozó berendezések teljes körű szakszervizét a Megbízó telephelyén történő munkavégzéssel, továbbá a STENNEMER perisztaltikus szivattyúk szervizét Vállalkozó telephelyén történő munkavégzéssel.

3. Karbantartás díjai:

A vegyszerek alkalmankénti szállítási költsége 6000.-Ft+ÁFA/alkalom.
A vegyszerek szállítása térítésmentesen történik.

Dinax cikkszám	Termék megnevezés	Eves mennyiség(kg)	2013. évi nettó ár HUF/db
KVEG0104010001	Dinax Flock F 25 kg-os	1225	5880
KVEG0101010012	Dinax Klorin F 25 kg-os	10950	1775
KVEG0103010007	Dinax Minusz F 25 kg-os	18650	1775

Szállítandó vegyszerek: Vállalkozó minden fűrdővizben használt termékére érvényes OTH alkalmazási engedéllyel rendelkezik.
A szükséges Biztonsági Adatlapokat (MSDS) a jogszabályoknak megfelelően frissíti. A termékeket minősített göngyölegbe csomagolja a minősítés eltávolíthatatlanul fel van tüntetve.
A termékeket ISO 9001:2008 minőségbiztosítási rendszer üzemeltetése mellett végzi. A szállítást saját teherautóval a veszélyes áruk szállítására (ADR) jogosítványmal rendelkező sofőrrel és felkészített járművel végzi.

Karbantartás: A DINAX Kft. szervizfeladatokat ellátó dolgozói a forgalmazott és beépített berendezések gyártói által kiadott forgalmazói és szervizelési jogosultsággal rendelkeznek. A karbantartási műveletek nyilvántartását és visszakereshetőségét az ISO 9001 minőségbiztosítási rendszer belső szabályozásai szerint végzik.

5. Fizetési feltételek:

Fizetés ütemezése:

A Szállító a leszállított mennyiségeket jogosult leszámolni.

Fizetés módja:

A Megrendelő a benyújtott számlát 15 naptári napon belül átutalással fizeti meg a Vállalkozó MKB Banknál vezetett 10300002-20376112-00003285 számú számlájára.

Késedelmi kamat:

A Megrendelő késedelmes fizetés esetén a Ptk. alapján járó késedelmi kamatot köteles fizetni. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy amennyiben a számla kifizetése a megadott határidőig nem történik meg, a Vállalkozó a következő megrendelés megfizetését díjbekérő formájában, a teljesítést megelőzően kérheti.

8. Vállalások, kikötések:

Szállítandó vegyszerek:

A Szállító a Megrendelőnek a szállítás esedékessége előtt három nappal megküldött írásbeli megrendelése után raktárról szállít.

Szállítás:

A szállítás a Vállalkozó költségén történik, szállítólével kíséretével, melyet Megrendelő az áru átvételkor igazol. A vegyszerek kiszállítása a Megrendelő által meghatározott mennyiségben történik. A göngyölegeket a mindenkori betétidőn számoljuk el és cseréljük. A mosási költség 180Ft+Afa /ballon.
Megrendelőnek jogában áll a szállítást végző személyt illetve céget önállóan kiválasztani. A megrendelő köteles az áru lerakodásához illetve áttejtéséhez, képzett személyzetet biztosítani.
A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft, – a medencevizek fertőtlenítését a jelen megállapodás megkötésétől

kezdődően,- mindaddig, amíg a furdót üzemelteti,- a DINAX KFT vegyszereivel

végi.
A DINAX Vizkezelési és Szervezetfejlesztési Kft a fentiekre tekintettel vállalja, hogy a vegyszerrel és az üzemeltetéssel kapcsolatos ingyenes szakmai tanácsadást nyújt .

Dokumentáció:

A Szállító a szállítási szerződés mellékleteként átadja a vegyszerek biztonsági adatlapját és az ANTSZ Országos Tisztítóorvosi Hivatal alkalmazási engedélyszámát.

Karbantartás:

Megbízott kötelezettséget vállal és szavatolja, hogy a jelen szerződés teljesítése során az I. pontban megjelölt feladatokat valamennyi munkatársa, - a Megbízó belső szabályzataiban rögzítettek, - az ügyvezető igazgató, illetve az általa kijelölt munkatárs utasításainak szigorú betartásával látja el.
A szakmai előírások és működési rend betartása mellett Megbízott a feladatait önállóan látja el.

A berendezések felügyelete és a furdó üzemeltetésének felelőssége továbbra is a Megbízónál marad. A berendezések meghibásodása esetén Megbízó azonnal értesíti a Megbízottat, aki a lehetőségeihez mérten a lehető leggyorsabban elhárítja a hibát. A hiba esetén észlelése miatti vagy bármilyen egyéb a műszerek működéséből adódó kárt a Megbízó felelős. A műszerek és adagolók napi többszöri ellenőrzést és állandó felügyeletet igényelnek.

Megbízott a berendezések javítására és karbantartására garanciát nem vállal, azok ismételt tönkremenetele esetén karbantartási díjat számolhat fel.
Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az előzetesen egyeztetett időpontban bármely okból bekövetkező akadályoztatása miatt az adott megbízási feladatot nem tudja ellátni, erről Megbízót haladéktalanul értesíti, illetőleg helyettesítéséről időben gondoskodik.

Megbízott tudomásul veszi, hogy a megbízás teljesítése során a Megbízó működésével, valamint a szolgáltatásait igénybe vevőkkel kapcsolatos minden tényről, adatot, információt szigorúan bizalmas üzleti titokként kezel, és azt kizárólag Megbízó előzetes írásbeli beleegyezésével hozza harmadik személy tudomására. Az üzleti titok megsértéséből eredő kárt Megbízott köteles megtéríteni.

9.A szerződés időtartama:

A szerződő felek jelen szerződést határozatlan időtartamra kötik.

Jelen szerződést bármelyik fél jogosult a másik féllel közölt írásbeli felmondással felmondani, 1 hónap felmondási határidő közbeiktatásával.
A felmondási idő alatt a felek szerződéses kötelezettségei nem szünetelnek.

10.A szerződött ár érvényessége:

A szállító a 2. pontban részletezett termékek árát és mint mennyiséget 2013-12-31-ig garantálja. A felek megállapodnak, hogy a termékek árát minden évben felülvizsgálják.

Szerződés felek képviselői és kapcsolattartói:

A Vállalkozó képviselője:

Nevé: dr. Diósne Benedek Judit
Telefon: (36)-1/403-0937
e-mail címe: diosne@dinax.hu

A Megrendelő képviselője:

Nevé: Rátonyi Gábor Ügyvezető
Telefon: (36)402-2142
e-mail címe: gabor.ratonyi@freemail.hu

A Vállalkozó kapcsolattartói:

Vizsgálattal érintő ügyekben:
Nevé: Dózsané Ugyan Szilvia
Telefon: (36)-1/403-0937
e-mail címe: dozsaszilvia@dinax.hu

A szerződést érintő és általános ügyekben:

Nevé: Diós András
Telefon: (36)-1/403-0937
e-mail címe: diosandras@dinax.hu

A Megrendelő kapcsolattartói:

(Írásos megrendelést hitelesen vagy meghatalmazás útján aláírhat!)

Vizsgálattal érintő ügyekben:

Nevé: Czeczon József
Telefon: 1-402-2142, mobil: 06-20-2888-361
e-mail címe: czeczon.jozsef@uszodak16.hu

A szerződést érintő és általános ügyekben:

Nevé: Rátonyi Gábor ügyvezető és Czeczon József műszaki vezető

Telefon: 06-20-2888-361

e-mail címe: gabor.ratonyi@freemail.hu

11. Egyéb kikötések, feltételek:

A Szállító felelőssége az általa szállított vegyszerek – dokumentációban feltüntetett-
minőségi és mennyiségi adataira vonatkozik, nem vonatkozik a lerakodás és az
átfejtés során esetlegesen bekövetkező káreseményekre.

Az ebben a szerződésben nem szabályozott vitás kérdésekben a Polgári

1

Törvénykönyv, valamint a gazdálkodó szervezetek szállítási szerződéseire vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.

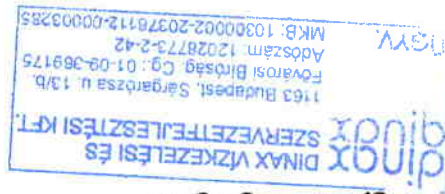
A szerződő felek kölcsönösen kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés tartalmát bizalmasan, üzleti titokként kezelik, és a másik fél írásos engedélye nélkül bíróságon, bíróságon kívül harmadik személlyel nem közlik, ha csak azt jogszabály, hatóság vagy bíróság nem írja elő.

A felek az együttműködés során keletkezett esetleges vitákat közvetlen tárgyalások útján rendezik.

Jelen szerződést a felek elővasás és közös értelmezés után 3 példányban írták alá, amelyből egy példány Megrendelőt, két példány a Vállalkozót illet.

Budapest, 2013.06.03.

dr. Diósné Benedek Judit
ügyvezető igazgató



Rátonyi Gábor
ügyvezető igazgató

Kertész Sporttársaság
üzemeltető Kft.
1163 Budapest, Fáyhalom u. 11.
Adószám: 1380462-2-42
Banksz.: OTP 11716008-20187091



DINAX Vízkezelési és Szervezettejesztési Kft.

1163 Budapest, Sárge rózsá u. 13/b.
E-mail: info@dinax.hu

Dr. Diós János és Diós András
részére

Tárgy: Vegyszer megrendeléssel kapcsolatos együttműködés lemondása, éves karbantartási feladatokkal kapcsolatos együttműködés meghosszabbítása

Tisztelt Dr. Diós János és Diós András Úr!

Ezúton szeretném tájékoztatni Önöket arról, hogy Kertvárosi Kft. 2013. jan. 15-től a vízkezeléséhez szükséges vegyszereket, közel fele áron, közvetlenül a gyártótól fogja beszerezni. Megköszönjük a több éves jó és hatékony együttműködésünket, de a jelenlegi gazdasági helyzet arra sarkall minket, hogy az általunk üzemeltetett uszodákat lehető legköltséghatékonyabban működtessük. Az önk szolgáltatásának színvonalával nagyon elégedettek voltunk, de az Önöktől rendelt termékek árát, a gyártó áraihoz képest, nagyon magasnak találjuk.

A jó kapcsolat megtartásának reményében, a karbantartási megállapodásunkat a 2012. évvel megegyező kondíciókkal 2013-ban is szeretnénk megújítani. Kérem, hogy a megállapodást a tittkarsag@uszodak16.hu, vagy a czeczon.jozsef@uszodak16.hu e-mail címek egyikére küldjék el nekünk.

2013. január 21.

Kivánok Önöknek sok sikert és jó egészséget.

Üdvözlettel:

Rátonyi Gábor
ügyvezető

Kertvárosi Sportlétesítményeket
üzemeltető Kft.
1163 Budapest, Havashalom u. 43.
Adószám: 13880462-2-42
Bank: OTP 11716008-20187091

Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft.
1163 Budapest, Havashalom u. 43.; Adószám: 13880462-2-42;
Bankszámlaszám: OTP Bank 11716008-20187091; Bejegyzésvé: Fővárosi Bíróság Cégbírósága Bp.
Céglépcsősor: 01-09-878027; Telephely: Erzsébetligeti Uszoda, 1165 Bp., Újzász u. 106-108., Szentmihályi Uszoda
1162 Bp, Sögesvár u. 26; Sasvár Pálya 1163 Bp. Kertingö u. 1-3; IKARUS Atléтика Sportcentrum 1165 Bp. Bátöny u. 1-33.
Tel.: 402-2140, Fax: 402-2141, E-mail: tittkarsag@uszodak16.hu; www.uszodak16.hu

Vállalkozási szerződés

Mely létrejött egyrészről a

Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft

1163 Budapest, Havashalom u. 41.

Tel.: 36-1-40-11-445

Fax.: 36-1-402-2141

Cégyegek száma: 0109878027

Adószám: 13880462242

Bank számla száma: OTP Bank

11716008-20187091-00000000

Képviselet: Rátonyi Gábor

ügyvezető igazgató

mint megrendelő, (továbbiakban mint Megrendelő)

DINAX Vizkezelési Kft

1163 Budapest, Sárgarózsa u. 13/B.

Tel.: (36)-1/403 0937

Fax.: (36)-1/402 0877

Cégyegek száma: 01-09-369175

Adószám: 12028773-2-42

Bank számla száma: 10300002-20376112-00003285

Képviselet:

Dios András

műszaki igazgató

mint szállító, (továbbiakban mint Vállalkozó)

között az alábbi helyen, időben és feltételekkel:

1. A szerződés tárgya:

A Vállalkozó vállalja a Megrendelő által üzemeltetett Rákosszentmihályi Uszoda (cím: 1162 Budapest, Segesvár u. 26.) és Erzsébetligeti Uszoda (cím: 1165 Budapest, Újszász u. 106-108.),

létesítmények medencéinek üzemeltetéséhez szükséges vizkezelési vegyszerek és kiegészítők szállítását a Megbízó által meghatározott ütemezésben.

Vállalja továbbá az uszodák, töltő- és medenceviz mintáinak akkreditált mintavételét, kémiai és - együtműködő laboratórium bevonásával - mikrobiológiai vizsgálatát a 3. szakaszban közölt vizsgálati paraméterekre.

Vállalja az DINAX GENIUS uszodai mérő szabályozó és STENNER perisztaltikus vegyszerező típusú berendezések időszakos karbantartását a Megrendelő által meghatározott ütemezésben.

2. A szállítandó vegyszerek mennyisége, típusai, ára:

Dinax cikkszám	Termék megnevezés	Éves mennyiség(kg)	2013. évi nettó ár HUF/db
KVEG0104010001	Dinax Flock F 25 kg-os	1225	5880
KVEG0101010012	Dinax Klorin F 25 kg-os	10950	1775
KVEG0103010007	Dinax Minusz F 25 kg-os	18650	1775

A vegyszerek alkalmankénti szállítási költsége 6000.-Ft+ÁFA/alkalom.
A vegyszerek szállítása térítésmentesen történik.

3. Vizvizsgálat díjai:

A Vállalkozó a havi rendszerességgel megrendelt vizvizsgálatok keretében a következő árakon vállalja az egyes paraméterek vizsgálatát:

Vizsgálati csomag megnevezése	Vizsgálati paraméterek	Vállalási ár
Fürdővíz kémiai alapvizsgálat	pH fajlagos elektromos vezetőképesség ammónium nitrát nitrát kémiai oxigénigény (KOI _{ps}) Klorid lúgosság összes keménység	3640 Ft+ÁFA mintánként
Fürdővíz mikrobiológiai alapvizsgálat	E.coli (Fekál coli) Összes cocccus szám	6240 Ft+ÁFA mintánként
Fürdővíz helyszíni klórmérés	Szabad és kötött aktív klór	1000 Ft+ÁFA 3 mintára

A kiszállítás és mintavétel költsége alkalmanként 3000 Ft+ÁFA

4. Karbantartás díjai:

Vállalkozó vállalja a DINAX GENIUS uszodai mérő szabályozó berendezések teljes körű szakaszvizitét a Megbízó telephelyén történő munkavégzéssel, továbbá a STENNER perisztaltikus szivattyú szervizét Vállalkozó telephelyén történő munkavégzéssel.

A kiszállítás és javítás költsége: 11500.-Ft+ÁFA/berendezés/alkalom.
A STENNER perisztaltikus szivattyú telephelyi javítása: 5000.-Ft+ÁFA/szivattyú.

5. Vállalkozó által biztosított kedvezmények összefoglalása:

Vállalkozó az előző pontokban felsorolt árak biztosítása során a következő kedvezményeket biztosította Megbízó részére:

Szállítandó vegyszerek:	Ár – kedvezmény:
DINAX KLORIN F 25kg-os:	-56.7%
DINAX MINUSZ F 25kg-os:	-50.7%
DINAX FLOCK F 25kg-os:	-24.7%
Egyéb meghirdetett vegyszerek:	-15%
Vegyszerek kiszállítása:	-100%
Vizvizsgálat díjai:	
Fürdővíz kémiai alapvizsgálat	-23.2%
Fürdővíz mikrobiológiai alapvizsgálat	-15%
Fürdővíz helyszíni klórmérés	-15.3%
A kiszállás és mintavétel költsége alkalmanként	-54.5%
Karbantartás díjai:	
A kiszállás és javítás költsége:	-27.2%
Szerelési kellékszerek:	-15%

Megrendelő tudomásul veszi, hogy Vállalkozó a megadott kedvezményeket csak ezen szerződésben foglaltak együttes rendelkezése esetén biztosítja. Bármely szolgáltatás lemondása esetén a továbbiakra is igényelt szolgáltatások kedvezményeit visszavonhatja illetve, a szerződés módosítását kezdeményezheti.

6. A vállalt feladatok elvégzésére jogosító tanúsítványok és jogosultságok

Szállítandó vegyszerek:

Vállalkozó minden fürdővizben használt termékre érvényes OTH alkalmazási engedéllyel rendelkezik.
 A szükséges Biztonsági Adatlapokat (MSDS) a jogszabályoknak megfelelően frissíti. A termékeket minősített göngyölegbe csomagolja a minősítés eltávolíthatatlanul fel van tüntetve.
 A termékeket ISO 9001:2008 minőségbiztosítási rendszer üzemeltetése mellett végzi. A szállítást saját teherautóval a veszélyes áruk szállítására (ADR) jogosítvánnyal rendelkező sofőrrel és felkészített járművel végzi.

Vizvizsgálat: Vizvizsgáló Laboratórium és a mikrobiológiai vizsgálatok elvégzésével megbízott laboratóriumok akkreditált státusszal rendelkeznek a szerződés tárgyát képző szolgáltatásokra. A DINAX Kft. laboratóriumának akkreditálási száma: NAT-1-1636/2010.

Karbantartás: A DINAX Kft. szervizfeladatokat ellátó dolgozó a forgalmazott és beépített berendezések gyártói által kiadott forgalmazói és szervizelési jogosultsággal rendelkezőknek. A karbantartási műveletek nyilvántartását és visszakereshetőséget az ISO 9001 minőségbiztosítási rendszer belső szabályozásai szerint végzik.

7. Fizetési feltételek:

Fizetés ütemezése:

A Szállító a leszállított mennyiségeket jogosult leszámítani.

Fizetés módja:

A Megrendelő a benyújtott számlát 15 naptári napon belül átutalással fizeti meg a Vállalkozó MKB Banknál vezetett 10300002-20376112-00003285 számú számlájára.

Késedelmi kamat:

A Megrendelő késedelmes fizetés esetén a Ptk. alapján járó késedelmi kamatot köteles fizetni. A Megrendelő tudomásul veszi, hogy amennyiben a számla kifizetése a megadott határidőig nem történik meg, a Vállalkozó a következő megrendelés megfizetését díjbekérő formájában, a teljesítést megelőzően kérheti.

8. Vállalások, kikötések:

Szállítandó vegyszerek:

A Szállító a Megrendelőnek a szállítási esedékessége előtt három nappal megküldött írásbeli megrendelése után raktárról szállít.

Szállítás:

A szállítás a Vállalkozó költségén történik, szállítólevél kíséretével, melyet Megrendelő az áru átvételkor igazol. A vegyszerek kiszállítása a Megrendelő által meghatározott mennyiségben történik. A göngyölegeket a mindenkori betétdíjon számoljuk el és cseréljük. A mosási költség 180Ft+Afa/ballon. Megrendelőnek jogában áll a szállítást végző személyt illetve céget önállóan kiválasztani. A megrendelő köteles az áru lerakodásához illetve áttejtéséhez, képzett személyzettel biztosítani.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Kertvárosi Sportlétesítményeket Üzemeltető Kft, – a medencevizetek fertőtlenítését a jelen megállapodás megkötésétől kezdődően, - mindaddig, amíg a furdót üzemelteti, - a DINAX KFT vegyszereivel

A DINAX Vizkezelési és Szervezetfejlesztési Kft a fentiekre tekintettel vállalja, hogy a vegyszerrel és az üzemeltetéssel kapcsolatos ingyenes szakmai tanácsadást nyújt.